南洋商業銀行

（香港註冊）

香港外匯授權銀行
經營一切銀行業務

特設華僑服務部辦理

華僑匯款 — 全國各地大小城鄉市均可通匯

華僑存款 — 安全穩妥。利息優厚。便簡手續

華僑定期約款

華僑在本行開有活期存款戶，即可來信本行，寫明交款日期，金額以及收款人，匯款人的姓名地址，本行即照約定日期按月或按季代支款項匯交僑眷收領。

索即寄函 章簿有備 回郵服務 託委歡迎

本行地址：香港德輔道中一號A

Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road C. HONG KONG
電報掛號："0598" 或 "NANYANGBANK"

新民生

雲高華埠 Sun Min Sang Co.

278 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.
電話 MU 3-4928

園口豬肉 日日新鮮
美味適口 四時瓜菜
火腿烟肉 牛什豬什
貨靚價廉 大小光顧 一律歡迎

五花靚腩肉每磅四毛五仙 油干腸每磅一元二毛

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

你們的貴重物件 實際安全否

每日所費在兩仙以下。你便能租賃豐個保險箱。以保護你的重要文件，公債，首飾與其他貴重物件，以免受火燭與盜窃之損失。

你更能感覺自慰。你的贖以填補文件。已收藏在安全地方。晴緊記。你雖然購有保險為護。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。

何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱。那華斯高沙銀行。在雲高華埠有支行三十五間為你服務。那華斯高沙銀行雲高華埠喜市定夾哥林比亞街支行啓

元豐有限公司

雲高華埠 YUEN FONG CO. LTD

電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

勝於天 參貝療咳藥羌

加國 羣青書社

K. C. Book Club
105 E. Pender St.
Vancouver, 4. B. C.
Phone: MU 4-7959

臥虎騰龍全六厚冊丁方著二元一
丹心奇俠全八厚冊梁楓著三元六
鐵笛神劍全七冊臥龍生二元四五
黃飛鴻江湖別記三冊朱愚齋六毛
黃飛鴻大破殺人黨三冊六毛
汪猛龍夜斬邏東鶴三冊八毛
爛頭何初上武當山四冊二元
爛頭何嶺海門羣英正續十冊二元
大刀王五三戰悉尉遲二冊四毛
洪文定飛探白鶴山十八冊三元六

蔣就如著
女俠小鶯兒正續五冊壹元
追風無形劍四冊八毛
矮俠屠龍谷正續四冊八毛
青鋒揚威二十二冊四元四
俠女征塵十二冊貳元二毛
異俠劍影十一冊壹元六
鐵掌雄風八冊貳元
劍驚武林十冊壹元八
川俠精英九冊

岳川 新著 全十七厚冊 五元九毛五

南明潛龍傳

赤胆挽狂瀾十六冊江一明五元六
天心七劍五冊諸葛青雲一元七五
五嶽豪俠傳全八厚冊高峰二元八
兒女俠情全八厚冊崔斐著二元八

變花喋血記六冊 壹元貳
鷹爪震江湖二冊 四毛
鐵臂楊天龍九冊 壹元
八卦棍宗師四冊 八毛
北派奇俠英雄劍三冊六毛
女俠小鶯兒正續五冊壹元
追風無形劍四冊 八毛
矮俠屠龍谷正續四冊八毛
青鋒揚威二十二冊四元四
俠女征塵十二冊貳元二毛
異俠劍影十一冊壹元六
鐵掌雄風八冊貳元
劍驚武林十冊壹元八
川俠精英九冊

各地要聞

台不良學生組幫會 街頭開片釀成血案

【綜昨】被等在南昌街暗處相遇。鍾燦輝首先持菜刀下手，侯明向七仔四巷內逃跑。失足跌倒，水溝裏，故被三人連砍五刀後逃去。

兇案發生後。警七分局刑事組，同少年組是外將三疑兇拘獲。侯明急送台大醫院救治。經查，侯明前胸一刀。後背三刀。右大腿一刀。生命垂危。

台北市警局刑警隊長羅仲銑，獲上峯之指示。不論不良學生之家長具有任何身份，一定要嚴加拘辦。羅隊長已命令全部刑警人員出動。將已查出的七星幫。飛虎幫的廿一名惡性重大之不良學生拘獲。認為惡性重大者將送外島管訓。

又訊。十六個小頑童組織之竊盜集團。自稱「蛛蜘竊盜集團」。自稱犯案四百次以上。這個集團中，小名「小蛛蜘」。日前在成都路的一家委託行內竊取一個女客的皮包，失風被捕。現正由警方偵查中。

這個年方十二歲的「小蛛蜘」名叫方進春。他在警局說：二年前。他被她的父親趕出家來。流落街頭。偶然在九號水門防空洞前。邂逅了陳水和（十五歲）。陳是抓竊的能手。二人便結為兄弟，患難相共。以抓竊為生，並聚集，他爸媽所不要的孩子十六個人。共推陳水和為老大。在祖師廟前歃血為盟。由陳教授竊術，專門抓竊。

他說同伙一共做了有四百多次案子。警方人員並不相信。但警方根據其口供。逮捕，逃的陳水和等。

方進春的父親日前曾來警局看他。方進春罵其父多管閒事。其父傷心而去。

三重訊。三重警所十九日破獲兒童竊竊團一個。一羣十一、二歲的孩子。竟是個有計劃的行竊組織。

據警方調查。此一兒童竊竊團的組織為一個十六歲少年曾健一所主持。一些被他利用的孩子均只十多歲，專門行竊住戶的面盆。鉛鍋等，打破當廢鐵賣。昨日下午又行竊永義北路三二六號鄭萬來家的器皿時被警捕獲。

據說：此一竊團的組織多達十多人，被捕者還有陳幼雄（十一歲）。林洋雄（十四歲）。王六馬（十三歲）等三人。他們均供承認被脅迫，分別把承盜竊，把風，毀物，出售等工作。

此一幼年盜竊組織。是否仍有幕後主持人物。警方正擴大偵查中。「元」

台北一女屍 引出二十案

台北消息。迄至二日深夜為止。台北新生南路大水溝的分屍案。眞相如何。警方仍未正式宣佈。

自從二月二十七日各報刊出分屍案消息，及女屍照片後。（未完）

中和行公司

溫哥華 Chung Wo Hong Co.

Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4. B. C.

米中之王

常食富貴 富貴牌米

超等絲苗 好泰好飯

民國五十年 企連打民治黨職員表

執行委員 伍于彩 馬世鐘 黃達蘭 胡持源 馬華山 胡持基 何貽煥 梁 獲 伍桂桐 鍾超大 蔡京樹 羅傳鉅 黃禮松

候補執委 鍾超大 梁 獲 伍于彩 胡持源 伍桂桐

執委主任 胡持源 何貽煥 梁 獲 伍桂桐

秘 書 黃達蘭 關定濂

財 政 胡持基 羅傳鉅 黃禮松

交 際 馬華山 蔡京樹

宣 傳 鍾超大 關定濂

組 織 何貽煥 林任賢

庶 務 鍾成就 呂鴻彭 黃洛球

監察委員 鍾華龍 黃洛球 梁 燊

監察主任 鍾華龍 黃洛球 梁文惠

監察書記 伍會球 黃臻源 鍾榮進

候補監察 黃臻源 鍾榮進 劉孟良

馬榮占

民國五十年 企連打達權社職員表

正社長 伍于彩 副 黃達蘭

正議長 馬世鐘 副 胡持源

正書記 梁文惠 副 關定濂

正財政 胡持源 副 黃禮松

止外交 馬華山 副 鍾超大

正監督 鍾華龍 副 何 見 黃洛球

庶務評議員 梁 燊 劉孟良 蔡 樹 伍會球 胡持基 馬榮占 黃臻源 鍾榮進 林任賢 伍桂桐

益有逢

FONG YOU YICK

432 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.

脚骨止痛丸七元 止痙膏每盒三元
症 跌打骨破
粒 跌打葯水五每樽三元
皮膚濕毒痙症
疼 心氣痛丸一服全愈 每樽五元式毛
醫 立止日夜尿多丸每樽七元
眞 痛科爛脚 補腎丸每樽七元
問良濟葯行便知

益豐茶室

擴充点心市茶市

250 Pender Street E.
Vancouver, 4 B.C MU. 2-1514

本店自開張以來明蒙僑胞惠顧不勝銘感茲因擴展營業除特設經濟時菜新式燒臘外兼排骨油炸酥雞龍穿鳳翼燜燜雞等並全日茶市由九時至下午四時至聘名師主理專時止特聘名師主理專製：燒賣。蝦餃。義燒飽。腊腸飽。家鄉咸水角。炸蝦多士。釀北菇鳳葉菜。玻璃粉菓。腊腸蒸滑雞。雞球大飽。諸君光顧。盡興乎來

接裝水喉煤氣管工程

工作妥當，價錢克己。隨時應命。華友光顧。特別歡迎 Hugo C. Orre & Co., Ltd.

2117 Venables St, AL 5-0495

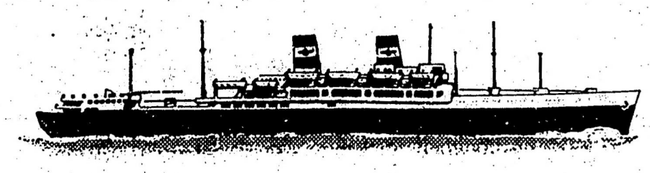
○有出息大住宅出賣

特權經紀代理。舊式住宅。經市府批准出賣。房。新電線，自動保氣煖爐與熱水爐。樓下有大廳。一睡房。光猛廚房。新式浴室。樓上三睡房。厨房。土庫兩個宏備房。厨房。即價壹萬四千九百元。包全部好傢俬在內。業主因要離埠，特下價出售。兼有車房。清雅後園。特權經紀鄧鄭秀娟 Anita Low, HE 3-5762 或電話鄭方月貞 Mrs. Q. P. Jang, FA 5-5221 洽商 Long & Kami Realty, MU 2-4641 179 E. Pender St.

美國總統輪船公司

來往香港遠東請乘

快捷堅固華貴總統船



可享受舒適船位。中西肴饌。電影音樂。舞會圖書。雀牌檯波。及種種遊藝。更有操粵語職員慇懃招待。可帶免費行李三百五十磅。

每二星期來往香港三藩市

船名	由三藩市開	由香港開
克利夫蘭總統	二月十二日	三月六日
威爾遜總統	三月六日	三月三十日
克利夫蘭總統	三月廿八日	四月廿一日

船票	由三藩市至香港	由香港至三藩市
T1級	三百四十元	三百三十元
T2級	三百七十五元	三百六十五元
T3級	四百元	三百九十元
四百一十五元	四百零五元	
頭等位	六百六十五元	六百式十五元

如蒙賜顧請向各代理或照下列地址垂詢自必樂於奉答

印備彩色手册及船期價目表函索即奉

駐加各代理
雲哥華埠均安號
QUONON CO. Ltd. 438 Main St. Vancouver, 4, B. C.

AMERICAN PRESIDENT LINES

加拿大 嶺海酒家

LING HOY RESTAURANT

150 EAST PENDER STREET MU 4-0848
VANCOUVER, 4. B. C. CANADA

每日茶市由上午十一時至下午三時

普通名茶一律免費

厨師上等 地方雅潔
優待招待 包辦筵席
經濟飯菜 保君滿意
大小光顧 無任歡迎

雲埠國信有限公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.

89- E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.
Phone: MU. 2-2244

新到

— 大量供應 —

臺灣五磅庄 成個馬蹄
鮮嫩竹筍 切片馬蹄
切粒竹筍
切絲竹筍

★是批馬蹄竹筍因交招商局海宿輪運送以致抵步稍遲但顧客原先所賜定單仍得照數配奉

加拿大 元發華僑公司

雲高華埠 Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.

262 PENDER St. E MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.

二月一日麒麟碧琪船到

年晚水貨

白肉茨菇 青甜大蕉
正沙田柚 鮮蓮藕瓜
沙坪粉葛 新鮮百合
芋仔芋頭 鮮風栗子
農曆年節貨品一應有靚貨俱全